

od

Depello,

depellere malum âb aliquo. das V̈bel von
einem abwenden. tu húdu od éniga odverníti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 168

od

Depello,
depellere agnum â matre. ein lamb
entwennen. énu jágne od seszá vféti, ali
odváditi.

od

Delious, ein entwöhntes ferklein, das nicht mehr
rangt. ex od mlejna odstavlen preskizhet,
odstavrhix, odsestavrhix tudi per ludéjh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 142 8

od

Demoveo,

demovere aliquem à sententia. eixen von seiner
meinung abwendig machen. énige od rjezové
máanenge ali misli odvèrniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 175

od

Eripio,

Eripere se ex crimine. sich einer bösen beschuldigung entledigen. se od éniga hudiga fatófhajna reshíti, se od éne tófhbe odprávití, odlédigovati.

od

ereptus,
periculis ereptus. aus der gefahr erlöst.
od návárnosti odvřežhen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 218

2

od

Dimitto,

dimittere aliquem cum pace. et bona gratia.

einen mit friden von sich lassen. éniga

v'myru inu v'dobri voli od sebe puštiti.

od

Dimitto,
vxorem dimittere. sich von weib scheiden.
se od ^sthene lozhiti.

od

Dimittite,
dimittite de summa, von der Summ nachlassen.
od summe doli peccati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 290

od

Dijudico,

dijudicare vera à falsis. das warhaften vom
falschen vnterscheiden. risnizhnu od
falshniga od- ali reslozhiti.

od

Discedo.

discedere ab aliquo, è conspectu alicujus. von einem weichen, aus den augen gehen. od éniga odstopiti, énimu spréd ~~mo~~hi se pokrãti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 191

od

Dirumpo,

dirumpi dolore. von Schmerzen oder Leid zer-
springen. od bolekhine ali shalofiti porhiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 191

od

Diripio, ^è
diripere aliquem ~~in~~ loco. einen mit gewalt
von einem ort reissen. éníga is fylo od éníga
meįsta prozh ístérgati, odvśéti, odpelláti.

od

dilabor,
vetuštate dilabi: von alkrithem. ^{x1} od štárofti.
respádfti.

^{x1}
op.: nem. glagola : zerfallen - ni.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 188

od

dilapido, von steinen erlesen und säubern. od
kamenou rejšiti, ofloboditi, inu orhéditi,
verrechnen, verrechnen, unzulässig verthuen. saxérati,
rapyti, salébatí, savól tati, nenúanu sadjati
sapravití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1888

od

Dirigeo, gestaben, erstarren vor kälte, geschwulst, forcht. kraftlos werden. odervéjti, oderveníti, oterpnéjti, ofterméjti, oterdéjti od mrasa, ottúka, ali straha.

od

Dimoveo,
dimovere molestiam à se. Vngelegenheit von
sich ablehnen. nadléshnost od sebe odprávití,
odvernáti.

od

Dioryx, grueb oder graben von hand gemacht.
ena jama ali grabèn od rok fturjén.

od

dimoveo,

-dimovere aliquem de vel ex possessionibus. einen
von seiner Besitzung verdrängen. -éniga od
svojga fidesha, poslúpcia, blagá ali pravóre
odgnáti, pregnáti, páknúti.

HIPOLIT: Dict. I. (prebis), 790

od

Descendo.

descendere de monte. vom berg herab steigen.
od hri'ba dólí stapá'vati, stá'jati.

od

Depello,
depellere loco et de loco. einen von der stell
vertreiben. éniga od éniga bréja pregnáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 168

od

Euello,

Euellere aliquem ab Errori, aut alicui scrupulum
ex animo. einen vor Irrthum erledigen, oder
einem den Zweifel benemen. iniga od remote
rejshiti, ali enim ta ivibel odoseti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 221

od

Ex,
ex ligno. aus holz. s'lefsá. ex eo die. von
selbigen tag an. od tíftiga dneua.

od

Exaestus,

Exaestuarum ira. von Lorn entründet seyn.
od jese vushgán bití, od ferda goréjti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

od

Exagito,

Rem Exagitare Rumoribus. Vill geschwaz von
einem ding machen. velíku nenúzniga govorjé-
nîa od ene rizhy sturíti.

od

Examurco, das Uell von heffen reinigen.
grampe od olja lozhiti, olje od grampe inu
tropin oshiftiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 224

od

Exanimis, erschrocken, halbtot vor forcht,
tot, leblos. prestráshen, od straha napúl
mertóu, vus oterpnén: mertóu, pres pozhútkou,
pres shiulénia.

od

Eurus, ostwind. en vejtør od jùtroue deshelle.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) .222

od

Euphorbia, et Euphorbium, gummi von einem
frömden baum. guma od éníga nesnániga drífésa.

od

Euoco,

euocare testes. die Zeugen von weiten beruef-
fen. te prizhe od dellezh popoflāti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis),²²²

od

Buagor, neben ausschweiffen, von seinem für-
nehmen kommen. se potéjpati, klátiti, stórsati,
sterlínkati, vándrati okáli lánlati: od svojga
napréjvsetja odftopíti.

od

Ephorus, oberster aufseher, zu dem man bey
denen lacedemonieren vom künig Appellieren
dürfte. vigfhi pomerkásh per lacedemóniarjich,
h'katérimu se je meglu od krajla Appeliérati,
ali pred praude poklízati.

od

Equinus, Rössing, was von Ross ist. koynski,
kar je od koyna.

od

Erudero, von allen Unrath säubern. od
vse nepravge orhéditi, vfnashiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

od

Eructo,

Eructare odorem pestilentem. einen schändlichen geruch von sich geben. en smerdliu duh od febe dati. gerduš sašmráđiti.

od

Eneco,
fame et siti enecari. hunger und durst sterben.
od la'rote inu sheye omrejtí.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 214

od

Emufco, das mos ablesen. mah drejti, ali mach
od drevja otréjbiti.

od

Erubescio, schamroth werden. sich schämen.
od sramofhlivosti anděrh rátiati; ali
perhájati, se sramováti, sramofhlív
biti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 211

od

trampo,

trampere loco aliquo, von einem ort herfür kom-
men. od éniya brája naprièj púti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 212

od

Ereptor,

Ereptor ab interitu. erlöser vom Vntergang.
odrešhenyk od pogublénia.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,218

od

Demereor, guets vmb einem verschulden. sich
verdient machen. dobru od éniga saflushiti,
se pèr énimu saflúshen sturíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

od

Demigro,

demigrare loco, von einem orth hinweg
ziehen. se od é niga krája prozh pobráti.

od

Despecto,
ex aethere despectare terras. vom himmel auf
die Erde schauen. od nebe's na feulo
glédarfi.

HIPOLI: Dict. I. (~~p~~-epis), 173

od

Despicio,

despicere de monte. von berg hinunter sehen.

od kri'ba, ali s' kri'ba d'oli gl'edati:

od

Catulinus, das von einem hündlein ist. kar je
od éniga kúshika: kúshikou, 'pafsji, szhenski.

od

Degener, übel gerathen, der aus den geschlecht,
oder aus der art schlägt. neróden, negrátan,
skashén, odróden, od shlahte, roda, ali fhare
vdèrt, ali vdarjen.

od

Defungor, ausrichten eines dings abkhomen.
opráviti, dopèrnésti, se od ene rizhy odprá-
viti, oflobodíti.

od

Exordier.

Exordiri a re aliqua. von einem ding anfangen.
gen. od éne rixhij farhétí, farhétik stu-
riti.

HIPOLIT: Dict. I., 224

od

Exemptus, hingenommen, ausgenommen. proz
vfet, odvfet, lavfet, vnkaj vfet od éne po-
stáve, ošlobóden, ošlobojèn.

od

Exherbo, von Kräutern aussäubern,
ausjäten. od plivella ornáshiti, is
plejti, oplejti, travo pomúlliti.

od

Exedo,

Exedi sollicitudine. von Bekümmernis ver-
zehret werden. od grimajna, inu Num-
riajne resjeđen, inu prerau biti.

od

Excursus, ausschweifung, abtritt von seinem
fürnehmen. istèjk, ishòd, potèjplejne. odstò-
pik od svòjga napréjvjetjà.

HIPOLIT. Dict. I ,220

od

Explico,

Explicare se laqueis. sich von Stricken los machen.
se od strinon rejshiti, ifmōtati.

od

Expeto,

Expetere ab aliquo aliquid, etwas von einem
begehren. Nejkej od éniga pogrúrovati,
propsiti.

od

Experior,
de aliquo aliquid experiri: etwas von einem
erfahren. Nejtvoj od éniga festopiti.

HIPOLIT: Dict. I., 226

od

Expendo,

Expendere poenas alicui: von einem gestraft
werden. od eniga stráffan liti.

HIPOLIT: Dict. I., 225

od

Expello,

Expellere aliquem e patrimonio. einen von seinem
väterlichen Erb verstossen. enige od svoje
vrhite jérborhine pregnati.

HIPOLIT: Dict. I. 225

4

od

Expedio,

Expedire se ab omni occupatione. sich von
allen geschäften entledigen. se od vsiga
opravýla ismotáti, odlédigovati, oslobediti.

od

Expedio,

Expedire se aliqua re. sich eines dings los
machen. se éne rizhý ánati, od éne rizhý rejshí-
ti.

od

Expedio, auflösen, fertig machen, verrichten.
odvéfati, fertig sturiti, sgotéviti, fértigovati,
dodéllati, oprávití: od rok perprávití: odpo-
sláti, isposláti, odprávití.

od

Expallio, den Mantel von ihm thuen. plajszh
od sébe djáti, se odplájszhití.

od

Expedio,

Expedire se ex aqueis. sich von stricken los
machen. se od stricken rejohiti.

od

Ecceus,
omnibus Ecceus. bey Jedermann verhasset.
od usih Jasovráhen.

HIPOLIT: Dict. I, 225

2

od

Expalleo,
metu expallere. von furcht erbleichen. od
stráha obléjdi, blejd riátati.

HIPOLIT: Dict. I: 225

4

od

Expectoro, von hrenu sklager. od s'ixa vdariti,
servè refodéjti, respriéti.

HIPOLIT. Dict. I, 225

od

Exerior,

Exorta sunt haec omnia a te. die dinge kommen alle von dir. letè rizhý vse prídejo od tébe.

od

Exorior,

timer Exoritur ex conscientia malorum. die
fercht entsteht von der sünd. ta stráh
vstáne od éne húde vejstý.

od

Exoro,

Exorare aliquem aliquid, aliquid ab aliquo.
etwas von einem erbitten. kejkej od čniga
skus prošnio řadobiti.

od

Exturbo,

Exturbare aegritudinem ^{ex} ~~in~~ animo. die Traurigkeit von Herzen schlagen. to fhálost od sérza odgnáti.

od

Exterreo,

Aspectu exterreri. vom anschauen erschreckt
werden. od pogléda se prestrašiti,

HIPOLIT: Dict. I, 232

od

Extimesco,

Extimescere periculum ab aliquo. sich einer
gefahr von einem befürchten. se éne Nevárno-
sti od éniga nájdiati, ali sbáti.

od

Exitus, der Eusserst. ta nar funájnishi, ta
dálni, ali dálnishi od nas.

od

Exuo,
Exuere se ex laqueis. sich von banden los
machen. se od jérbe, Stricken, inn wofc
rejshiti.

HIPOLIT: Dict. I, 234

5

od

Expecto,
diem ex die, de die in diem expectare. von
tag zu tag warten. od dnéva do dnéva zhákati.

od

Exspecto,

Expectare literas ab aliquo, literas alicuius.

Briefe von einem gewärtig seyn. písma od éni-
ga perzhákati.

od

Exspiro,

gravem odorem exspirare. einen starken geruch
von sich geben. en mozhàn duh od sébe dáti.

od

Exultō, vor freuden aufspringen, springen.
od veséla vsiānati, poskoxhiti sro-
zhiti, se veseliti.

HIPOLIT: Dict. I, 271

od

Exurgere,
Exurgere à genibus. von den Knien auf-
stehen. od Merhájna göri vstáti.

HIPOLIT: Dict. I. 231

od

Exfudo,

Exudare liquorem. einen saft von sich austropfen lassen. en fhomft od sébe dáti, ali pustíti, selféjti, kápati, potíti.

od

Exfultanter. Adu. mit aufspringen. is góri
skákajnam, poskózhejnam, vefsélu, skakajóže od
vefséla.

od

Extrudo,
Extrudere aliquem a se. einen vor sich stossen.
éniga od sebe poríniti, prábniti.

HIPOLIT: Dict. I, 233

od

Exturbo,

Exturbare aliquem fortunis suis, e possessionibus.
bes. einen von seinen gut vertreiben. eniga
od svájga imejina inu blagã pregnãti.

HIPOLIT: Dict. I, 233

5

od

Extorqueo,

Extorquere pecuniam ab aliquo. gelt von einem
erzwingen. denárje od éníga isýliti, ispréshati.

od

Extorqueo,
metu alicui aliquid extorquere. durch forcht
von einem etwas erzwingen. skus strah od éni-
ga kaj isvintati.

od

Extraho,

Extrahere se ex aliquo negotio. sich eines
geschäfts los machen. se od éníga opravýla
ismotáti, éníga opravýla rejshíti.

od

Exfeco,

Exfecare nervos vrbis. die statt ganz erschöpfen. tu méstu de kónsa ispráfniti, od blága v' búftvu perprávití.

od

Exfectus,
Exfectus honore. seinen Ehr beraubt. od
svóje xhastý odstáolen, odvéřhen.

HIPOLIT: Dict. I. , 229

od

Exfilio,
Exfilire gaudio. vor freyden aufspringen.
od veisélfa góri þessorokhiti, okáakati.

HIPOLIT: Dict. I. 230

od

Exsolvo,
exsolvere aliquem poena. einen von der straff
los sprechen. činiga od přečinnosti ledig
provědati, osloboditi.

HIPOLIT: Dict. I., 230

od

Expecto,
de aliqua re aliquid expectare. von einem
ding etwas hoffen. od éne risbij raj
vupati.

HIPOLIT: Dict. I., 230

od

Expurgo,

Expurgare et dimovere suspicionem. den arg-
wohn ableinen. en hud vann od sébe odprávití ,
odvalítí.

od

Exprimo,

Exprimere pecuniam ab aliquo. gelt von einem
erzwingen. denárje od eniga ifsýlliti.

od

Exprimo,

Exprimere verbum, verbo, verbum de verbo, ad
verbum de graecis aliquid. vom wort zu wort
verdolmetschen. od befséjde de befséjde reflá-
gati, tolmázhiti, prebe fséjditi.

od

Exposco,

Exposcere victoriam a deo. den sieg von gott
begehren. to victório, ali obládo od búga
sprofsiti.

od

Expofco,
expofcere ab aliquo aliquam rem. etwas von
einem begehren. kejkaj od éniga pogérovati.

od

Exproptulo,
Exproptulare auxilium ab aliquo. von einem
hülff begeren. od éniga pámord propositi.

HIPOLIT. Dict. I., 228

od

Exhorreo, et Exhorresco, sich entsetzen, ein
grausen empfangen, schauern. se prestráshiti,
osterméjti od stráha, enu grávshajne ali gró-
fo sadobíti, omaršéjti od straha, se savšéti.

od

Exhorresco,
metu Exhorrescere, sich vor forcht entsetzen.
se od stráha favfėti.

od

Exigo,

Exigere aliquem a se. einen von sich weg treiben.
éniiga od sébe igoniti.

HIPOLIT: Dict. I. 223

od

Eximo,
Eximere alicui curam. einen von der sorg
entledigen. einige od ene mer by rejshiti.

HIPOLIT: Dict. I., 223

od

Eximo,

Eximere aliquem servitute, vinculis, vel e vinculis. einen von der Knechtschaft, von den banden befreien. Eniga od hlapyhovájnia, od jánke, od súšnosti rejskítí.

HIPOLIT: Dict. I., 223

od

Eximo,

Eximere de vertigalibus. Dollprey machen.
éniga od zöllow prey swite.

od

Exiftimo,
Exiftimare de aliqua re. von einer Sache urtheilen.
od éne réjxhi sodjéti.

od

Existo,

Existere ab inferis. von Todten auferstehen.

od smerti góru re'stati.

HIPOLIT: Dict. I., 223

od

Existo,
ab aliqua familia Existere. von einem Geschlecht
herkommen. od énigo faróda sem prítí, od
éne fjlahte sem staníti.

HIPOLIT: Dict. I., 223

od

Exigo,

Exigere veritatem ab aliquo. die warheit aus
einem erzwingen. to risnizo od éniga ifsýliti.

od

Exhaurio,

Exhaurire civitatem bonis. eine statt an guet
entblößen. énu méstu od blága odstáviti, ob
blagà perprávití

od

Exhale, dämpfen, ein dunst geben. diméjti:
en dim meglò, sopárizo od sebe dáti, kadíti,
se skadíti, se isopáriti, púhati.

od

Fanaticus, von einem Geist besessen, er sey
gut, oder böß, unsinnig, schwermer. od einige
duhá obseden, on bôdi dôber ali hud,
nespámeten, pyánix, fadjeviávir,
lébarix.

HIPOLIT: Dict. I, 236

od

Falsiparens, vermeinter Vatter, der er doch
niht ist. méjnen ózha: éden katéri je od vsih
sa práviga ozhéta éniga otróka derfhan, inu
vónder nej.

od

Fames, hunger, hungersnoht. lákota, glad,
sýla od lákote.

od

Sagina,

Sagittam corporis ex nimia luxuria contrahere.
Von reinem wolleben einen schmerzbauk bekommen.
od svójga dóbru lébajna en débel
trébuť jaslobiti.

HIPOLIT: Dict. I, 580

od

Saligneus, et Salignus, das von weiden ist.
békou, vérbou: ali kar je od békoviga ali
verboviga lífsà.

od

Salio,

falit mihi cor. das herz springt már auf vor
freuden. tu serzè mi góri poskakúje od vefsèla.

od

Salivarius, aus speichel. is slíne, od slíne:
slínski, slínast.

od

Salis,

falire de muro. Von der mauer springen.
od fjóða dólí rhorhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 581

od

Saltuatum. Adv. sprungweise. skakajózhe, pre-
skozheòzhe ali preskakajózhe, od skóka do skóka.

od

Spero,

bene de aliquo sperare. gute hoffnung von einem
haben. dóbru vúpajne od éniga iméjti.

HIPOLIT: Dict. I, 617

od

Spathalium, Zweig von Palmenbaum, Item ein
schappel, weiber gezierd. en odráslik, ali
véyza od pálmoviga drévja. túdi en fhénski
zier na glávi.

od

Spatium,

pari spatio distare. gleich weit von einander
seyn. glyh shiróku, ali délezh énu od drúfiga
biti.

HIPOLIT: Dict. I, 615,616

od

Specimen,
capere specimen ex aliqua re. ein prob, muster
an etwas nemmen. en furn, ali mûshter od ene
réjzhi vféti.

od

Scalpturatus, von eingelegeter arbeit. od
noter vleshéniga dila.

HIPOLIT: Dict. 1, 587

od

Scarifico,

scarificare dolorem. durchs schrepfen dem
schmerzen abhelffen. skus puzhájne se od
éne bolezhíne pomágati, rejshíti.

od

Scateo,
terra scatet ferrarum. die erd ist voller wil-
den Thieren. ta fémla je pólna dívjih fverÿn,
vse gomafÿ od fhiváli.

HIPOLIT: Dict. I , 588

od

Satus,

e primo satu. Von der ersten gebort her. od
pérveiga poróida sem.

HIPOLIT: Dict. I, 586

od

Saucio,
per latus alicuius fauciarum. durch einen andern
verloren werden. od eniga drüfiza
probyd, vdiarjen, ali rancu bitu.

HIPOLIT: Dict. I., 587

6

od

faucius,
faucius hefternae fatigationis. Von gestriger
reis müd. od verherashue räjffe
brüden.

HIPOLIT: Dict. I, 587 3

od

Sapineus,
nuces sapineae. tannzapfen. zófli, ali shtróki
od éne hójke.

HIPOLIT: Dict. I , 584

od

Saprophagus, der kornellbeer tranck trinkt.
katéri od énih nefnánih jágod fhonft píje.

HIPOLIT: Dict. I , 585

od

Sarcocolla, ein gummi. en lym, ali gúma, tokù
od opotékarjou immenuvána.

HIPOLIT: Dict. I , 585

od

Sardoa, ein kraut, dauon die leuthe lachen.
énu fhélishze, od katériga se ludyè sméjajo.

HIPOLIT: Dict. I

, 585

od

Sarmentitius, von reben. od tártniga rifjá.
Sarmontitius cinis. rebholzäschen. od tártniga rifjá pepél.

od

Satisaccipio.

satisaccipere pro aliquo. Von einem einen
Bürger nehmen. od éniga íniga poróda
reféti.

HIPOLIT: Dict. I, 586

od

Satisfacio,
de visceribus suis satisfacere. Von dem rein
nen berahlen. od tiga wójga plaxhāti.

HIPOLIT: Dict. I, 586

od

EXTRA

Satietas,
cibi satiētas et fastidium. wann einer genug
hat. kadar éden je vŕhe sitt, inu ima gravŕhajne
na jéidi od sítosti.

HIPOLIT: Dict. I , 585

od

Sanguiculus, ein essen mit blut gemacht. éna
jeid od krivý naprávléna.

od

Sapineus, von der tannen. od éne højke,
ali mar slifhi h' débli, ali h' fdúl-
ninu séjlu éne højke.

HIPOLIT: Dict. I , 584

od

Japrum, Cornellbeertranch. od cornelbrich
jägod pytje.

HIPOLIT: Dict. I , 585

od

Sambuceus, höldern, von holder oder holler.
befgöv, od befgå, befgåst.

od

Samfa, olivenkern. koszhíza ali fárnu od ólike.

HIPOLIT: Dict. I , 583

od

Salus,

salutem dicere foro et curiae. sich gemeiner
händlen abthun. se od gmajn ándlov odprávití,
oslobodíti.

od

Silaceus, silaceus Color. far von sollicher
erden. gjéla fárba od tákushne femlè.

HIPOLIT: Dict. I , 606

od

Silens,
dies silens a ventis. windstiller tag. en tih
dan od vejtra.

od

Silentium,
altum est de hac re silentium. es isd hiernon
gaur still. od te rethij je ve t'hy.

HIPOLIT: Dict. I, 606

od

Sileo,

silere de aliqua re. eines dings geschweigen.
od ére mirhij molrháti.

HIPOLIT: Dict. I, 606

od

Siliceus, von Mindstein. od tédiga ná-
mina: Preménski, Preménarob.

HIPOLIT: Dict. I, 606

od

Sextula, der sechste theil einer Vnz. ta shesti
dejl éne unzhe: shéstliz od únzhe.

od

Sicilimentum, grün emd, emd. tu felénu biljè
od pokoshéne tráve, katéru na trávniki ostáne.

od

Sicunde. Adv. so etwann von dannen, von einem
ort her. aku od kóðaj, od é'niga kráya sem.

od

Sideratitius, vom wetter geschlagen. od
grüna vdarjen.

HIPOLIT: Dict. I, 605

od

Sideratitius,
sideratitia jumentis. bodgeschlegene Thiere.
od tréjska ali grúne sbyta shivéna.

HIPOLIT: Dict. I, 605

od

Sideror, von wetter beschädiget werden,
und daher verdorren. od vreména po-
skróden býti, im ja taístiga vólo
posakníti.

HIPOLIT: Dict. I, 605

8

od

Sideratio, schade vom wetter. shkóda od húdiga
vreména, od tréjska, tózhe etc.

HIPOLIT: Dict. I , 605

od

Significo.

de aliqua re significare. Von ciae sach berichten.

od éne rixhij proročiti.

HIPOLIT: Dict. I, 606

od

Spiritus, 3. geruch von etwas. en duh od
éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 618

od

Spiritus,

vngventi spiritus. geruch nach salb. fhmah
ali duh od fhálbe.

HIPOLIT: Dict. I, 618

od

Spiritus,
multum fiduciae, et spiritus ipfi inde accessit.
er ist trozig vnd stolz worden. on je od tistiga
malù sýlnu napíhnen, inu prevféten rátal.

od

Spiro,

arae spirant floribus odoratis. die altäre geben einen geruch von sich wegen der wolriechenden blumen. ti altárji dajò fhlánten duh od tih lipù dishézhih rófhiz.

HIPOLIT: Dict. I

, 618

od

Spiro,

spirare tetrum odorem. einen bösen geruch von
sich geben. en huđ duh, ali^{en} smrad od sébe dáti.

od

Secantarius, von vier lat. od pet lotoo.

HIPOLIT: Dict. I, 604

od

Sevoco,
sevocare animum ab omni negotio. die gedank^een
von allen geschäften abziehen. svóje mísli od
vsih oprávkov odvléjzhi.

od

Spina,
spinas colligere. Von lauter oder schweren sachen
disputieren. od fol. teohet rixhij se
Disputirati.

HIPOLIT: Dict. I, 618

od

Subduco,
subducere lac agnis. den lämmern die milch
nemmen. tim jagnizham mléjku odvŕéti, jágnizhe
odmléjzhití, od sessà vŕéti.

od

Subduco,
subducere se de, vel ex aliqua societate. sich
heimlich von einer gesellschaft hinweg begeben.
se skrivshi od éniga továrshtva prozh podáti,
smúfniti.

od

Stringo,
ex arboribus folia stringere. blätter ab den
baumen streiffen. tu listje od drivèrs osmúkati.

od

Strobilus, Dannzapf. Item Zirnenbaum. en zóffel
od jélke ali smrějke. tu ceróvu drívù.

od

Stupeus, von abwert. od omirkálishke,
ali od pifdérshiga, gróhiga predéva.

HIPOLIT: Dict. I / 628

od

Stupa, abwerck vom hanf oder flachs, kuder.
predivu, omikálishche od konóp'niga, ali lané-
niga prediva, pifdérji, oprédiki.

od

Stupefio, erstaunet seyn. se prestráshiti,
favféti, od stráha ali zhúda oterpnéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 628

od

Stupidus,
timore stupidus obmutuit. er ist vor schrecken
erstaunet. on je od stráha ostermèl.

od

Suapte. für sich selbst. sam fá se, sam od
sébe.

od

Subcarus, vnten kol. od fdólej' púhel,
ohupel, fdóben, vótel.

HIPOLIT: Dict. I 1630

od

Subcoeno vaten zu mecht essen. od spródej
verhérjati, ali k' nóvli jeísti.

HIPOLIT: Dict. I, 630

od

Subditus,

subditis ignibus effervere. von unterge-
legten feur heiß werden. od podložhéniga
ígnia vroch rástati.

HIPOLIT: Dict. I, 630

od

Subdito, vnten hinzuthun. spud, ali od spodaj
perdjáti, perlofhíti, perstáviti.

HIPOLIT: Dict. I , 630

od

Sospes,

navis sospes ab ignibus. ein schiff, das aus
dem feur errettet worden. éna bárka, katéra
je od ógnia odtjéta, ali obrájtnena.

od

Somnio,

Somniavi nuptias. es hat mir von der hochzeit
getraunt. méni se je od óhzeti, ali phenituváj-
nia saniálu.

HIPOLIT: Dict. I

, 613

od

Somnio,

te somnio. es traamt mir von dir. méni se od
tébe sánia.

HIPOLIT: Dict. I , 613

od

Somnium.

^{somnia}
aurigae/Carrus. womit einer vagehet, dauon trunt
Ihm. prov. s'katérim éden po dnévi vzáker hódí,
od taistiga se tádi énimu rádu sájnia.

od

Sono,

plangore sonat tota domus. das ganze haus er-
thönt von erbärmlichen geschrey. cejla hîsha
hrumý od veliziga klaguvájnia.

od

Sopitus,

sopitus vino et epulis. der von essen vnd trink-
ken entschlaffen. katéri je od lébajna inu pytjà
faspál.

od

Soricinus, von einen spizmaus oder raz. kar je
od podgane: po^dganski.

HIPOLIT: Dict. I , 614

od

Soror,

řoror germána. schwester von Vatter vnd mutter.
práva, lastná s^ostra od ozhéta inu mátere.

HIPOLIT: Dict. I, 614.

od

Sororius, von der schwester. sestren, ali od
séstre, túdi sésterski, sestrižni.

od

Sors, los. stand, amt. das glück. haubtgut.
los, ali lófsajne, permérik, pergodéjne ali
pergódik. stan, slufhbà. srézha. Capitál, od
katériga se móre zhinsh dajáti.

od

Solvo,
solvere Compedibus. von eisenen banden entledi-
gen. od shpringarjov inu sheléjfnih vof rejshiti,
odkovati.

od

Solvo,

solvere navem-exportu. abfabrea. re od
bróda odrisniti, inu prosh pelláti.

HIPOLIT: Dict. I, 612

od

Solutus,

solutus a Cupiditatibus. Von Begierden entledi-
get. od nespodóbneš šell odlédigovan,
odréjšen.

HIPOLIT: Dict. I, 613

od

Solutus,

famuli soluti operam. Von der arbeit befreuet.
od d'ela fraj reukéni, prošti.

HIPOLIT: Dict. I, 613

od

Solatus, krank von der sonnenhit. bolàn od
vrozhine tiga sónza. tudi tróshtan, potróshstan.

HIPOLIT: Dict. I , 611

od

Sollicitudo,
exedi sollicitudine. Vor den sorgen gefressen
werden. od merby resjeden biti.

HIPOLIT: Dict. I, 611

od

Soligena, von der sonnen geboren. od
sónna sójen, naprèj pernéssen

HIPOLIT: Dict. I, 612

od

Siliqua, schotten oder hülsen, als an erbsen
oder bonen. lupina od sozhívja, koker na gráhu
ali bóbu.

od

silphium, köstlicher saft von einem kraut: etliche meinen Angelica sey derselben art. en
fhláhtní fhonft od éníga félišzha, éni méjnio de
je Angélica taíste sórte.

HIPOLIT: Dict. I

, 606

od

Simila, semmelmähl. móka fa fhémle: ali zvejt
od pshenizhne móke.

od

Simius, ein aff. en áffiniar, ali mofhýz od
áffinie.

HIPOLIT: Dict. I , 607

od

Singulus,
in annos singulos. Jährlich. vsáku léjtu, od
léjta do léjta.

od

Sitis,
fiti enecari. durst's sterben. od sheje
vurijti.

HIPOLIT: Dict. I, 609

od

Siren,

Sirenes praeternavigare. sich von den wollüsten
nicht einnehmen lassen. se nepustíti od reslúft-
kov nóter vfěti, premágati, preqvantáti. prov.

od

Sitiens, durstig, trocken. fhéjen, suh od
fhéye.